

Pekaru.hu

Adatkezelési tájékoztató

BEVEZETÉS

P&P Pékáru Kft. (6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B., adószám: 11424372-2-03, cégjegyzékszám: 03-09-105053) (a továbbiakban: Szolgáltató, adatkezelő) alá veti magát a következő tájékoztatónak.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) szerint az alábbi tájékoztatót adjuk.

Jelen adatkezelési tájékoztató az alábbi oldalak adatkezelését szabályozza: www.pekaru.eu, www.pekaru.eu, www.goldenbakery.eu www.bombastico.eu www.bombajoo.hu www.pekaru.hu

Pekaru.hu

Informácie pre spracúvanie osobných údajov

Úvod

P&P Pékáru Kft. (6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B., DIČ: 11424372-2-03, číslo v obchodnom registri: 03-09-105053) (ďalej len: Poskytovateľ, Prevádzkovateľ) súhlasí so záležitosťami uvedenými v nasledujúcich informáciách.

Fyzickým osobám poskytujeme v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) poskytujeme nasledujúce informácie.

Tieto Informácie pre spracúvanie osobných údajov riadia spracúvania osobných údajov nasledujúcich stránok: www.pekaru.eu, www.pekaru.eu, www.goldenbakery.eu www.bombastico.eu www.bombajoo.hu www.pekaru.hu

Az adatkezelési tájékoztató elérhető az alábbi oldalról:

<http://www.pekaru.hu/adatvedelem>

A tájékoztató módosításai a fenti címen történő közzététellel lépnek hatályba.

AZ ADATKEZELŐ ÉS ELÉRHETŐSÉGEI:

Név: P&P Pékáru Kft.

Székhely: 6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B.

E-mail: pppekaru@pekaru.hu

Telefon: +36/76 587-800

FOGALOM MEGHATÁROZÁSOK

1. „személyes adat”: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;
2. „adatkezelés”: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján,

Informácie pre spracúvanie osobných údajov sú dostupné na nasledujúcej stránke:

<http://www.pekaru.hu/adatvedelem>

Zmeny v informáciách nadobúdajú platnosť zverejnením na vyššie uvedenej adrese.

PREVÁDZKOVATEĽ A KONTAKT PREVÁDZKOVATEĽA:

Názov: P&P Pékáru Kft.

Sídlo: 6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B.

E-mail: pppekaru@pekaru.hu

Telefón: +36/76 587-800

DEFINÍCIA POJMOV

1. „osobné údaje”: sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „dotknutá osoba”); identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby;
2. „spracúvanie”: je operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovanie iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú

<p>összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;</p> <p>3. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;</p> <p>4. „adatfeldolgozó”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;</p> <p>5. „címzett”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e. Azon közhatalmi szervek, amelyek egy egyedi vizsgálat keretében az uniós vagy a tagállami joggal összhangban férhetnek hozzá személyes adatokhoz, nem minősülnek címzettnek; az említett adatok e közhatalmi szervek általi kezelése meg kell, hogy feleljen az adatkezelés céljainak megfelelően az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak;</p> <p>6. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozat vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez;</p> <p>7. „adatvédelmi incidens”: a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított,</p>	<p>automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami;</p> <p>3. „prevádzkovateľ”: je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; v prípade, že sa účely a prostriedky tohto spracúvania stanovujú v práve Únie alebo v práve členského štátu, možno prevádzkovateľa alebo konkrétne kritériá na jeho určenie určiť v práve Únie alebo v práve členského štátu;</p> <p>4. „sprostredkovateľ”: fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa;</p> <p>5. „príjemca“: je fyzická alebo právnická orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorému sa osobné údaje poskytujú bez ohľadu na to, či je treťou stranou. Orgány verejnej moci, ktoré môžu prijať osobné údaje v rámci konkrétneho zisťovania v súlade s právom Únie alebo právom členského štátu, sa však nepovažujú za príjemcov; spracúvanie uvedených údajov uvedenými orgánmi verejnej moci sa uskutočňuje v súlade s uplatniteľnými pravidlami ochrany údajov v závislosti od účelov spracúvania;</p> <p>6. „súhlas dotknutej osoby“: je akýkoľvek slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby, ktorým formou vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu vyjadruje súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktoré sa jej týka;</p> <p>7. Porušenie ochrany osobných údajov: je porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému</p>
--	--

tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.

A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉRE VONATKOZÓ ELVEK

A személyes adatok:

- a) kezelését jogszerűen és tisztességesen, valamint az érintett számára átlátható módon kell végezni („jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság”);
- b) gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból történjen, és azokat ne kezeljék ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon; a 89. cikk (1) bekezdésének megfelelően nem minősül az eredeti céllal össze nem egyeztethetőnek a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból történő további adatkezelés („célhoz kötöttség”);
- c) az adatkezelés céljai szempontjából megfelelőek és relevánsak kell, hogy legyenek, és a szükségesre kell korlátozódniuk („adattakarékosság”);
- d) pontosnak és szükség esetén naprakésznek kell lenniük; minden észszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy az adatkezelés céljai szempontjából pontatlan személyes adatokat haladéktalanul töröljék vagy helyesbítsék („pontosság”);

zničeniu, k strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu prenášaných, uchovávaných alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo neoprávnený prístup k nim.

PRINCÍPY VZŤAHUJÚCE SA NA SPRÁVU OSOBNÝCH ÚDAJOV

Osobné údaje:

- a) Spracúvanie osobných údajov musí byť vykonávané zákonným spôsobom, spravodlivo a transparentne vo vzťahu k dotknutej osobe („zákonnosť, spravodlivosť a transparentnosť”);
- b) Osobné údaje musia byť získavané na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely a nesmú sa ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmito účelmi; ďalšie spracúvanie na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či štatistické účely sa v súlade s článkom 89 ods. 1 Nariadenia nepovažuje za nezlučiteľné s pôvodnými účelmi („obmedzenie účelu”);
- c) Osobné údaje musia byť primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú („minimalizácia údajov”);
- d) Osobné údaje musia byť správne a podľa potreby aktualizované; musia sa prijať všetky potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že sa osobné údaje, ktoré sú nesprávne z hľadiska účelov, na ktoré sa spracúvajú, bezodkladne vymažú alebo opravia („správnosť”);

- e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok ennél hosszabb ideig történő tárolására csak akkor kerülhet sor, amennyiben a személyes adatok kezelésére a 89. cikk (1) bekezdésének megfelelően közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból kerül majd sor, az e rendeletben az érintettek jogainak és szabadságainak védelme érdekében előírt megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására is figyelemmel („korlátozott tárolhatóság”);
- f) kezelését oly módon kell végezni, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve („integritás és bizalmas jelleg”).

Az adatkezelő felelős a fentiek megfelelésért, továbbá képesnek kell lennie e megfelelés igazolására („elszámoltathatóság”).

ADATKEZELÉSEK

ÜZENETKÜLDÉS, KAPCSOLATFELVÉTEL

1. Az adatgyűjtés ténye, a kezelt adatok köre és az adatkezelés célja:

Személyes adat

Név, e-mail cím, telefon.

Az üzenetküldés időpontja

- e) Osobné údaje musia byť uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú; osobné údaje sa môžu uchovávať dlhšie, pokiaľ sa budú spracúvať výlučne na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely v súlade s článkom 89 ods. 1 za predpokladu prijatia primeraných technických a organizačných opatrení vyžadovaných týmto nariadením na ochranu práv a slobôd dotknutých osôb („minimalizácia uchovávaní”);
- f) Osobné údaje musia byť spracúvané spôsobom, ktorý zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením alebo poškodením, a to prostredníctvom primeraných technických alebo organizačných opatrení („integrita a dôvernosť”).

Prevádzkovateľ je zodpovedný za súlad s vyššie uvedenými zásadami a musí vedieť tento súlad preukázať („zodpovednosť”).

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

ODOSIELANIE SPRÁV, KONTAKTOVANIE

- 1) Skutočnosť spracúvania údajov, okruh spracúvaných osobných údajov a cieľ spracúvania osobných údajov:

Osobný údaj

Meno, e-mailová adresa, telefón.

Čas odoslania správy

Az üzenetküldés kori IP cím	IP adresa pri odoslaní správy	Realizácia t
<p>2. Az érintettek köre: A weboldalon üzenetet küldő/érdeklődő valamennyi érintett.</p> <p>3. Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje: Az adatkezelés az ügy elintézéséig tart.</p> <p>4. Az adatok megismerésére jogosult lehetséges adatkezelők személye: A személyes adatokat az adatkezelő kezelheti, a fenti alapelvek tiszteletben tartásával.</p> <p>5. Az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogainak ismertetése:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és • tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint • az érintettnek joga van az adathordozhatósághoz, továbbá a hozzájárulás bármely időpontban történő visszavonásához. <p>6. A személyes adatok törlését, vagy módosítását az alábbi módokon tudja érintett kezdeményezni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - postai úton a 6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B. címen, - e-mail útján a pppekaru@pekaru.hu e-mail címen, - telefonon a +36/76 587-800 számon. 	<p>2) Okruh dotknutých osôb: Všetky dotknuté osoby odosielajúce odkaz/informujúce sa na webovej stránke.</p> <p>3) Doba spracúvania údajov, termín vymazania údajov: Spracúvanie údajov trvá do vybavenia záležitostí.</p> <p>4) Osoba možných prevádzkovateľov oprávnených na oboznámenie sa s údajmi: Osobné údaje môže spracúvať prevádzkovateľ, za dodržiavania vyššie uvedených princípov.</p> <p>5) Predstavenie práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotknutá osoba môže požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom (poskytnutie informácií), ktoré sa na neho vzťahujú, ich opravu, vymazanie alebo obmedzenie ich spracúvania, a • môže namietiť proti spracúvaniu takýchto osobných údajov, ako aj • dotknutá osoba má právo na prenos osobných údajov, ďalej k odvolaniu svojho súhlasu v ktoromkoľvek čase. <p>6) Vymazanie alebo zmenu osobných údajov môže dotknutá osoba iniciovať nasledujúcimi spôsobmi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - poštou na adrese 6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B. - e-mailom na e-mailovej adrese pppekaru@pekaru.hu, - telefonicky na čísle +36/76 587-800. 	

7. Az adatkezelés jogalapja: az érintett hozzájárulása, 6. cikk (1) bekezdés a) pont, az Infotv. 5. § (1) bekezdése

8. Tájékoztatjuk, hogy

- **az adatkezelés az Ön hozzájárulásán** alapul.
- **köteles** a személyes adatokat megadni, hogy tudjuk az üzenetre válaszolni.
- az adatszolgáltatás elmaradása azzal a **következményekkel** jár, hogy nem tudjuk a kérését teljesíteni.

JELENTKEZÉS ÁLLÁSHIRDETÉSRE

1. Az adatgyűjtés ténye, a kezelt adatok köre és az adatkezelés célja:

Személyes adat

Név, e-mail cím, telefon.

Születési dátum

Az önéletrajzban szereplő személyes adatok (pl. laccím, születési hely és idő, telefonszám, iskolai végzettségre, nyelvismeretre, szakmai gyakorlatra, előző munkahelyekre, hobbi) vonatkozó adatok).

Az jelentkezés időpontja

Az jelentkezés kori IP cím

7) Právny základ spracúvania osobných údajov: súhlas dotknutej osoby, bod a) odsek (1) článok 6., odsek (1) § 5. Infozákona

8) Informujeme vás, že

- **spracúvanie je založené na vašom súhlase.**
- **ste povinní** poskytnúť osobné údaje, aby sme vedeli odpovedať na odkaz.
- neposkytnutie údajov má ten **následok**, že nebudeme môcť splniť vašu požiadavku.

PRIHLÁSENIE SA NA OZNAM O PRACOVNEJ PONUKE

1. Skutočnosť spracúvania údajov, okruh spracúvaných osobných údajov a cieľ spracúvania osobných údajov:

Osobný údaj

Meno, e-mailová adresa, telefón.

Dátum narodenia

Osobné údaje uvedené v životopise (napr. údaje vzťahujúce sa na adresu bydliska, miesto a dátum narodenia, telefónne číslo, ukončené školské vzdelanie, jazykové znalosti, odbornú prax, predchádzajúce zamestnanie, hobby).

Dátum prihlásenia

IP adresa pri prihlásení sa

<p>2. Az érintettek köre: Álláshirdetésre jelentkező valamennyi érintett.</p> <p>3. Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje: Adatkezelő 1 évig (illetve az érintett törlési kéréséig) kezeli a személyes adatokat.</p> <p>4. Az adatok megismerésére jogosult lehetséges adatkezelők személye: A személyes adatokat az adatkezelő HR munkatársa kezelheti, a fenti alapelvek tiszteletben tartásával.</p> <p>5. Az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogainak ismertetése:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és • tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint • az érintettnek joga van az adathordozhatósághoz, továbbá a hozzájárulás bármely időpontban történő visszavonásához. <p>6. A személyes adatok törlését, vagy módosítását az alábbi módokon tudja érintett kezdeményezni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - postai úton a 6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B. címen, - e-mail útján a pppekaru@pekaru.hu e-mail címen, - telefonon a +36/76 587-800 számon. <p>7. Az adatkezelés jogalapja: az érintett hozzájárulása, 6. cikk (1) bekezdés a) pont, az Infotv. 5. § (1) bekezdése</p>	<p>2. Okruh dotknutých osôb: Všetky dotknuté osoby, ktoré sa prihlásia na pracovný inzerát.</p> <p>3. Doba spracúvania údajov, termín vymazania údajov: Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje po dobu 1 roka (resp. do žiadosti o vymazanie dotknutej osoby).</p> <p>4. Osoba možných prevádzkovateľov oprávnených na oboznámenie sa s údajmi: Osobné údaje môže spracúvať HR spolupracovník prevádzkovateľa, za dodržiavania vyššie uvedených princípov.</p> <p>5. Predstavenie práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotknutá osoba môže požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom (poskytnutie informácií), ktoré sa na neho vzťahujú, ich opravu, vymazanie alebo obmedzenie ich spracúvania, a • môže namietiť proti spracúvaniu takýchto osobných údajov, ako aj • dotknutá osoba má právo na prenos osobných údajov, ďalej k odvolaniu svojho súhlasu v ktoromkoľvek čase. <p>6. Vymazanie alebo zmenu osobných údajov môže dotknutá osoba iniciovať nasledujúcimi spôsobmi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - poštou na adrese 6100 Kiskunfélegyháza, X. Ker. 92/B. , - e-mailom na e-mailovej adrese pppekaru@pekaru.hu , - telefonicky na čísle +36/76 587-800. <p>7. Právny základ spracúvania osobných údajov: súhlas dotknutej osoby, bod a) odsek (1) článok 6., odsek (1) § 5. Infozákona</p>
--	---

8. Tájékoztatjuk, hogy

- az adatkezelés az Ön hozzájárulásán alapul.
- köteles a személyes adatokat megadni, hogy tudjuk jelentkezni az adott állásra
- az adatszolgáltatás elmaradása azzal a következményekkel jár, hogy nem tudjuk jelentkezését fogadni.

AZ IGÉNYBE VETT ADATFELDOLGOZÓK

Tárhely (szerver)-szolgáltató

1. Adatfeldolgozó által ellátott tevékenység: Tárhely- és szerverszolgáltatás
2. Adatfeldolgozó megnevezése és elérhetősége:

Silicon Dreams Kft.
székhely: [6000 Kecskemét, Kőhíd u. 12](#) I/1.
adószám: 11425971-2-03
Cégjegyzékszám: 03-09-105263
www.silicondreams.hu
36-70/334-9787
info@sziliciumalmok.hu

Szerver szolgáltatónk:
UNAS Online Kft.
székhely: [H-9400 Sopron, Major köz 2.](#) I/15
adószám: 14114113-2-08
www.unas.hu
36-99/200-200
unas@unas.hu

8. Informujeme vás, že

- Spracúvanie je založené na vašom súhlase.
- ste povinní poskytnúť osobné údaje, aby sme vedeli priradiť vašu prihlášku k danej pracovnej pozícii
- neposkytnutie údajov má ten následok, že nebudeme môcť prijať vašu prihlášku.

VYUŽÍVANÍ SPROSTREDKOVATELIA

Poskytovateľ úložného priestoru (server)

1. Činnosť vykonávaná sprostredkovateľom: Poskytovanie úložného miesta a serveru
2. Údaje a kontakty sprostredkovateľa:

Silicon Dreams Kft.
sídlo: [6000 Kecskemét, Kőhíd u. 12](#) I/1.
daňové číslo: 11425971-2-03
Číslo v obchodnom registri: 03-09-105263
www.silicondreams.hu
36-70/334-9787
info@sziliciumalmok.hu

Poskytovateľ serverov:
UNAS Online Kft.
sídlo: [H-9400 Sopron, Major köz 2.](#) I/15
daňové číslo: 14114113-2-08
www.unas.hu
36-99/200-200
unas@unas.hu

<p>3. Az adatkezelés ténye, a kezelt adatok köre: Az érintett által megadott valamennyi személyes adat.</p> <p>4. Az érintettek köre: A weboldalt használó valamennyi érintett.</p> <p>5. Az adatkezelés célja: A weboldal elérhetővé tétele, megfelelő működtetése.</p> <p>6. Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje: Az adatkezelő és a tárhely(szerver)szolgáltató közötti megállapodás megszűnéséig, vagy az érintettnek a tárhely(szerver)szolgáltató felé intézett törlési kérelméig tart az adatkezelés.</p> <p>7. Az adatfeldolgozás jogalapja: a Felhasználó hozzájárulása, az Infotv. 5. § (1) bekezdése, 6. cikk (1) bekezdés a) pontja, illetve az elektronikus kereskedelemi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény 13/A. § (3) bekezdése.</p>	<p>3. Miesto spracúvania osobných údajov, okruh spracúvaných osobných údajov: Všetky osobné údaje poskytnuté dotknutou osobou.</p> <p>4. Okruh dotknutých osôb: Všetky dotknuté osob používajúce webovú stránku.</p> <p>5. Cieľ spracúvania osobných údajov: Zabezpečenie prístupu a vhodné prevádzkovanie webovej stránky.</p> <p>6. Doba spracúvania údajov, termín vymazania údajov: Doba spracúvania osobných údajov trvá do zániku dohody medzi prevádzkovateľom a poskytovateľom úložného priestoru (servera), alebo do žiadosti o vymazanie dotknutej osoby prejavenej smerom k poskytovateľovi úložného priestoru (servera).</p> <p>7. Právny základ spracúvania údajov: súhlas Užívateľa, odsek (1) § 5., bod a) odsek (1) článok 6. Infozákona, ako aj odsek (3) § 13/A zákona č. CVIII. z roku 2001 o elektronických obchodných službách a o jednotlivých otázkach súvisiacich s informačnou spoločnosťou.</p>
<p><u>COOKIE-K (SÜTIK) KEZELÉSE</u></p> <p>1. Az adatkezelés ténye, a kezelt adatok köre: Egyedi azonosítószám, dátumok, időpontok</p> <p>2. Az érintettek köre: A weboldalt látogató valamennyi érintett.</p> <p>3. Az adatkezelés célja: A felhasználók azonosítása és a látogatók nyomon követése.</p>	<p><u>SPRÁVA COOKIES (KOLÁČIKOV)</u></p> <p>1. Miesto spracúvania osobných údajov, okruh spracúvaných osobných údajov: Jedinečné identifikačné číslo, dátumy, termíny</p> <p>2. Okruh dotknutých osôb: Všetky dotknuté osoby navštevujúce webovú stránku.</p> <p>3. Cieľ spracúvania osobných údajov: Identifikácia užívateľov, sledovanie návštevníkov.</p>

4. Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje:

Süti típusa	Adatkezelés jogalapja	Adatkezelés időtartama	Kezelt adatkör
Munkamenet süti (session)	Az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalmi szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. CVIII. törvény (Elkertv.) 13/A. § (3) bekezdése	A vonatkozó látogatói munkamenet lezárásáig tartó időszak	connect.sid

5. Az adatok megismerésére jogosult lehetséges adatkezelők személye: A cookie-k használatával nem kezel személyes adatokat az adatkezelő.

6. Az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogainak ismertetése: Az érintettnek lehetőségük van a cookie-kat törölni a böngészők Eszközök/Beállítások menüjében általában az Adatvédelem menüpont beállításai alatt.

7. Az adatkezelés jogalapja: Az érintettől hozzájárulás nem szükséges, amennyiben a cookie-k használatának kizárólagos célja az elektronikus hírközlő hálózaton keresztül történő közléstovábbítás vagy arra az előfizető vagy felhasználó által kifejezetten kért, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás nyújtásához a szolgáltatónak feltétlenül szüksége van.

4. Doba spracúvania údajov, termín vymazania údajov:

Typ cookies	Právny základ spracúvania osobných údajov	Spracúvanie osobných údajov cyklu	Okruh spracúvaných osobných údajov
Prevádzkové (session) cookies	Odsek (3) § 13/A. zákona č. CVIII. z roku 2001 o elektronických obchodných službách a o jednotlivých otázkach súvisiacich Sociálne spoločnosťou. (ZoEOS).	Obdobie trvajúce do uzatvorenia vzťahujúceho sa pracovného postupu návštevníka.	connect.sid

5. Osoba možných prevádzkovateľov oprávnených na oboznámenie sa s údajmi: Používaním cookies prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje.

6. Predstavenie práv dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov: Dotknuté osoby majú možnosť vymazať cookie v menu Nástroje/Nastavenia v internetových prehliadačoch, pod nastaveniami menu Ochrana údajov.

7. Právny základ spracúvania údajov: Nie je potrebný súhlas od dotknutej osoby, ak je výhradným cieľom používania cookies postúpenie zdelenia prostredníctvom elektronickej siete na postúpenie zdelenia, alebo ich poskytovateľ nevyhnutne potrebuje k poskytovaniu služby súvisiacej s informačnou spoločnosťou, o ktorú predplatiteľ alebo užívateľ vyslovene požiadal.

A GOOGLE ANALYTICS ALKALMAZÁSA

1. Ez a honlap a Google Analytics alkalmazást használja, amely a Google Inc. („Google”) webelemző szolgáltatása. A Google Analytics úgynevezett „cookie-kat”, szövegfájlokat használ, amelyeket a számítógépére mentenek, így elősegítik Felhasználó által látogatott weblap használatának elemzését.
2. A Felhasználó által használt weboldallal kapcsolatos cookie-kkal létrehozott információk rendszerint a Google egyik USA-beli szerverére kerülnek és tárolódnak. Az IP-anonimizálás weboldali aktiválásával a Google a Felhasználó IP-címét az Európai Unió tagállamain belül vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes más államokban előzőleg megrövidíti.
3. A teljes IP-címnek a Google USA-ban lévő szerverére történő továbbítására és ottani lerövidítésére csak kivételes esetekben kerül sor. Eme weboldal üzemeltetőjének megbízásából a Google ezeket az információkat arra fogja használni, hogy kiértékelje, hogyan használta a Felhasználó a honlapot, továbbá, hogy a weboldal üzemeltetőjének a honlap aktivitásával összefüggő jelentéseket készítsen, valamint, hogy a weboldal- és az internethasználattal kapcsolatos további szolgáltatásokat teljesítsen.
4. A Google Analytics keretein belül a Felhasználó böngészője által továbbított IP-címet nem vezeti össze a Google más

POUŽÍVANIE GOOGLE ANALYTICS

1. Táto webová stránka používa aplikáciu Google Analytics, ktorá je službou webovej analytickej spoločnosti Google Inc. („Google”). Google Analytics používa tzv. „cookie“, textové súbory, ktoré sú uložené na počítači, čím poskytujú pomoc pri analyzovaní webovej stránky, ktorú Užívateľ navštívi.
2. Informácie vytvorené s cookies v súvislosti s webovou stránkou používanou Užívateľom sa postúpia na niektorý zo serverov Google v USA, a budú tam uložené. Aktiváciou na webovej stránke IP anonymizácie, Google IP adresu Používateľa v rámci členských krajín Európskej Únie, alebo v iných krajinách zúčastnených na dohode o Európskom hospodárskom spoločenstve skrátí.
3. Postúpenie celej IP adresy na server Google v USA a na jej tamojšie skrátene sa uskutoční len vo výnimočných prípadoch. Z poverenia prevádzkovateľa tejto webovej stránky bude Google používať tie to informácie k vyhodnoteniu, ako Používateľ použil webovú stránku, ďalej aby pre prevádzkovateľa webovej stránky vyhotovil hlásenia v súvislosti s aktivitou webovej stránky, ako aj aby uskutočňoval ďalšie služby v súvislosti s používaním webovej stránky a internetu.
4. V rámci Google Analytics IP adresu postúpenú internetovým prehliadačom Používateľa nespojí s inými údajmi

adataival. A cookie-k tárolását a Felhasználó a böngészőjének megfelelő beállításával megakadályozhatja, azonban felhívjuk figyelmét, hogy ebben az esetben előfordulhat, hogy ennek a honlapnak nem minden funkciója lesz teljes körűen használható. Megakadályozhatja továbbá, hogy a Google gyűjtse és feldolgozza a cookie-k általi, a Felhasználó weboldalhasználatával kapcsolatos adatait (beleértve az IP-címet is), ha letölti és telepíti a következő linken elérhető böngésző plugint. <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=hu>

KÖZÖSSÉGI OLDALAK

1. Az adatgyűjtés ténye, a kezelt adatok köre: Facebook/Google+/Twitter/Pinterest/YouTube/Instagram stb. közösségi oldalakon regisztrált neve, illetve a felhasználó nyilvános profilképe.
2. Az érintettek köre: Valamennyi érintett, aki regisztrált a Facebook/Google+/Twitter/Pinterest/YouTube/Instagram stb. közösségi oldalakon, és „lájkolta” a weboldalt.
3. Az adatgyűjtés célja: A közösségi oldalakon, a weboldal egyes tartalmi elemeinek, termékeinek, akcióinak vagy magának a weboldalnak a megosztása, illetve „lájkolása”, népszerűsítése.
4. Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje, az adatok megismerésére jogosult lehetséges adatkezelők személye és az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogainak

Google. Ukladanie cookies môže Používateľ zakázať vhodným nastavením svojho internetového prehliadača, ale upozorňujeme vás, že v takom prípade sa môže stať, že nie všetky funkcie tejto webovej stránky budú dostupné v plnom rozsahu. Môžete tiež zabrániť, aby Google zbieral a spracúval údaje Používateľa v súvislosti s používaním webovej stránky, prostredníctvom cookies (vrátane IP adresy), ak si stiahnete a nainštalujete plug-in pre webový prehliadač, nachádzajúci sa na nasledujúcom odkaze. <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=hu>

STRÁNKA NA SOCIÁLNYCH SIEŤACH

1. Miesto zberu osobných údajov, okruh spracúvaných osobných údajov: Meno užívateľa, respektíve verejný profilový obraz užívateľa zaregistrovaný na sociálnych sieťach Facebook/Google+/Twitter/Pinterest/YouTube/Instagram, atď.
2. Okruh dotknutých osôb: Všetky dostupné osoby, zaregistrované na stránkach sociálnych sietí Facebook/Google+/Twitter/Pinterest/YouTube/Instagram atď., a „lajkujú” webovú stránku.
3. Cieľ zberu údajov: Na spoločenských stránkach zdieľanie, respektíve „lajkovanie”, popularizácia jednotlivých obsahových prvkov, akcií webovej stránky, alebo celej webovej stránky.
4. Predstavenie doby spracúvania údajov, termínu vymazania údajov, osôb možných prevádzkovateľov oprávnených na oboznámenie sa s údajmi a práv dotknutých osôb v

<p>ismertetése: Az adatok forrásáról, azok kezeléséről, illetve az átadás módjáról, és jogalapjáról az adott közösségi oldalon tájékozódhat az érintett. Az adatkezelés a közösségi oldalakon valósul meg, így az adatkezelés időtartamára, módjára, illetve az adatok törlési és módosítási lehetőségeire az adott közösségi oldal szabályozása vonatkozik.</p> <p>5. Az adatkezelés jogalapja: az érintett önkéntes hozzájárulása személyes adatai kezeléséhez a közösségi oldalakon.</p> <p><u>ÜGYFÉLKAPCSOLATOK ÉS EGYÉB ADATKEZELÉSEK</u></p> <p>1. Amennyiben az adatkezelő szolgáltatásaink igénybevétele során kérdés merülne fel, esetleg problémája lenne az érintettnek, a honlapon megadott módokon (telefon, e-mail, közösségi oldalak stb.) kapcsolatba léphet az adatkezelővel.</p> <p>2. Adatkezelő a beérkezett e-maileket, üzeneteket, telefonon, Facebook-on stb. megadott adatokat az érdeklődő nevével és e-mail címével, valamint más, önként megadott személyes adatával együtt, az adatközléstől számított legfeljebb 2 év elteltével törli.</p> <p>3. E tájékoztatóban fel nem sorolt adatkezelésekről az adat felvételekor adunk tájékoztatást.</p> <p>4. Kivételes hatósági megkeresésre, illetőleg jogszabály felhatalmazása alapján más szervek megkeresése esetén a Szolgáltató köteles tájékoztatás adására, adatok közlésére, átadására, illetőleg iratok rendelkezésre bocsátására.</p>	<p>súvislosti so spracúvaním osobných údajov: Dotknutá osoba môže získať informácie o zdroji údajov, o ich spracúvaní, respektíve o spôsobe prenášania a právneho podkladu na danej spoločenskej stránke. Spracúvania osobných údajov sa uskutočňuje na sociálnych stránkach, preto sa na dobu trvania, spôsobu spracúvania, respektíve na možnosti vymazania a editovania osobných údajov sa vzťahujú pravidlá danej spoločenskej stránky.</p> <p>5. Právny základ spravovania údajov: dobrovoľný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním svojich osobných údajov na spoločenských stránkach.</p> <p><u>KONTAKTY S KLIENTMI A INÉ SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV</u></p> <p>1. Ak by v rámci našich služieb spracúvania osobných údajov vznikli akékoľvek otázky, prípadne by mala dotknutá osoba problémy, spôsobmi uvedenými na internetovej stránke (telefón, e-mail, spoločenské stránky, atď.) môže kontaktovať správcu osobných údajov.</p> <p>2. Správca osobných údajov prijaté e-maily, odkazy, údaje poskytnuté telefonicky, prostredníctvom Facebooku, spolu s menom, e-mailovou adresou, ako aj s inými, dobrovoľne poskytnutými osobnými údajmi záujemcu vymaže najviac po uplynutí 2 rokov od poskytnutia údajov.</p> <p>3. O spravovaní údajov nevymenovaných v tomto materiáli poskytneme informáciu pri jeho zaevidovaní.</p> <p>4. Vo výnimočnom prípade žiadosti zo strán orgánov, respektíve v prípade žiadosti iných organizácií na základe oprávnenia uvedených v právnych predpisoch, Poskytovateľ je povinný poskytnúť informácie, na uvedenie a poskytnutie</p>
---	---

5. A Szolgáltató ezen esetekben a megkereső részére – amennyiben az a pontos célt és az adatok körét megjelölte – személyes adatot csak annyit és olyan mértékben ad ki, amely a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges.

AZ ÉRINTETTEK JOGAI

1. A hozzáférés joga

Ön jogosult arra, hogy az adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a rendeletben felsorolt információkhoz hozzáférést kapjon.

2. A helyesbítéshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

3. A törléshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, az adatkezelő pedig köteles arra, hogy Önre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje meghatározott feltételek esetén.

4. Az elfeledtetéshez való jog

útajov, respektíve na poskytnutie k dispozícii dokumentov.

5. Poskytovateľ v týchto prípadoch pre žiadateľa poskytne osobné údaje len v takom rozsahu a v takej miere - pokiaľ v oslovení úradný orgán označil konkrétny cieľ a okruh údajov, ktoré sú nevyhnutne potrebné pre splnenie cieľov podľa ich oslovenia.

PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY

1. Právo na prístup

Máte právo získať od Prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a k informáciám uvedeným v nariadení.

2. Právo na opravu

Ste oprávnený k tomu, aby Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa vás týkajú. So zreteľom na účely spracúvania máte právo na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia.

3. Právo na vymazanie

Máte právo dosiahnuť u prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, a prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať na vás sa vzťahujúce osobné údaje, za určených podmienok.

4. Právo na zabudnutie

Ha az adatkezelő nyilvánosságra hozta a személyes adatot, és azt törölni köteles, az elérhető technológia és a megvalósítás költségeinek figyelembevételével megteszi az ésszerűen elvárható lépéseket – ideértve technikai intézkedéseket – annak érdekében, hogy tájékoztassa az adatokat kezelő adatkezelőket, hogy Ön kérelmezte a szóban forgó személyes adatokra mutató linkek vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlését.

5. Az adatkezelés korlátozásához való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

- Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e Ön jogos indokaival szemben.

6. Az adathordozhatósághoz való jog

Ön jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket

Ak Prevádkovateľ zverejnil osobné údaje a je povinný na ich vymazanie, so zreteľom na dostupnú technológiu a náklady na vykonanie opatrení podnikne primerané opatrenia - vrátane technických opatrení - aby informoval prevádzkovateľov, ktorí vykonávajú spracúvanie osobných údajov, že ste žiadali, aby vymazali všetky odkazy na tieto osobné údaje, ich kópiu alebo repliky.

5. Právo na obmedzenie spracúvania

Ste oprávnený k tomu, aby na vašu žiadosť Prevádkovateľ spracúvanie obmedzil, ak je splnená niektorá z nižšie uvedených podmienok:

- namietate presnosť osobných údajov, v tomto prípade sa obmedzenie týka toho obdobia, ktoré umožňuje, aby prevádzkovateľ skontroloval presnosť osobných údajov;
- spracúvanie osobných údajov je protiprávne a nesúhlasíte s vymazaním osobných údajov a namiesto toho požadujete obmedzenie ich používania;
- prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale vy ich požadujete na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych požiadaviek;
- namietali ste spracúvanie osobných údajov; v tomto prípade sa obmedzenie týka toho obdobia, kým sa zistí, že oprávnené záujmy správcu osobných údajov majú prednosť voči oprávneným údajom dotknutej osoby.

6. Právo na prenosnosť údajov

Máte právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo

az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályozná az az adatkezelő, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta (...)

7. A tiltakozáshoz való jog

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a (...) kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

8. Tiltakozás közvetlen üzletszerzés estén

Ha a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, Ön jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha Ön tiltakozik a személyes adatok közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

9. Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást

Ön jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy őt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené.

Az előző bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a döntés:

- Ön és az adatkezelő közötti szerződés megkötése vagy teljesítése érdekében szükséges;
- meghozatalát az adatkezelőre alkalmazandó olyan uniós vagy tagállami jog teszi lehetővé, amely Ön jogainak és szabadságainak, valamint jogos érdekeinek védelmét szolgáló

preniest tieto údaje ďalšiemu Prevádzkovateľovi bez toho, aby jej Prevádzkovateľ, ktorému sa tieto osobné údaje poskytli, bránil, ak (...)

7. Právo namietat'

Ste oprávnený na to aby ste z dôvodov v súvislosti s vašou situáciou kedykoľvek namietali voči spracúvaniu vašich (...) osobných údajov, vrátane profilovania založeného na uvedenom nariadení.

8. Namietanie v prípade priameho marketingu

Ak sa osobné údaje spracúvajú na účely priameho marketingu, máte právo kedykoľvek namietat' proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, na účely takéhoto marketingu, vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom. Ak namietate voči spracúvaniu na účely priameho marketingu, osobné údaje sa už na také účely nesmú spracúvať.

9. Automatizované individuálne rozhodovanie, vrátane profilovania

Máte právo na to, aby sa na vás nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, a ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týkajú alebo ju podobne významne ovplyvňujú.

Predchádzajúci odstavec nie je možné použiť v tom prípade, ak rozhodnutie:

- je nevyhnutné na uzavretie alebo plnenie zmluvy medzi Vami a Prevádzkovateľom;
- vnesenie je umožnené takým právom únie alebo členského štátu, ktoré sa vzťahuje na prevádzkovateľa, ktoré určuje aj vhodné opatrenia

megfelelő intézkedéseket is megállapít; vagy

- Ön kifejezett hozzájárulásán alapul.

INTÉZKEDÉSI HATÁRIDŐ

Az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen a kérelem beérkezésétől számított **1 hónapon belül** tájékoztatja Önt a fenti kérelmek nyomán hozott intézkedésekről.

Szükség esetén ez **2 hónappal meghosszabbítható**. A határidő meghosszabbításáról az adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított **1 hónapon belül** tájékoztatja Önt.

Ha az adatkezelő nem tesz intézkedéseket Ön kérelme nyomán, **késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül** tájékoztatja Önt az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy Ön panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

AZ ADATKEZELÉS BIZTONSÁGA

Az adatkezelő és az adatfeldolgozó a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, hatóköre, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:

- a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;

slúžiacie na ochranu Vašich práv a slobôd, ako aj oprávnených záujmov.

- je založené na Vašom vyslovenom súhlase.

TERMÍN VYKONANIA OPATRENÍ

Prevádzkovateľ Vám poskytne informácie bez neodôvodneného omeškania, ale každopádne behom **jedného mesiaca** od obdržania žiadosti o opatreniach uskutočnených podľa žiadosti.

V prípade potreby je možné tento **termín predĺžiť o 2 mesiace**. Prevádzkovateľ Vás informuje o každom takomto predĺžení **do 1 mesiaca** od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania lehoty.

Ak prevádzkovateľ neprijme opatrenia na základe Vašej žiadosti, **bezodkladne a najneskôr do jedného mesiaca od doručenia žiadosti Vás informuje o dôvodoch nekonania** a o možnosti podať sťažnosť dozornému orgánu a uplatniť súdny prostriedok nápravy.

BEZPEČNOSŤ SPRACÚVANIA

Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ prijímú so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:

- a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov;

<p>b) a személyes adatok kezelésére használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;</p> <p>c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani;</p> <p>d) az adatkezelés biztonságának garantálására hozott technikai és szervezési intézkedések hatékonyságának rendszeres tesztelésére, felmérésére és értékelésére szolgáló eljárást.</p>	<p>b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb;</p> <p>c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;</p> <p>d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.</p>
<p><u>AZ ÉRINTETT TÁJÉKOZTATÁSA AZ ADATVÉDELMI INCIDENSRŐL</u></p>	<p><u>INFORMOVANIE DOTKNUTÝCH OSÔB O PORUŠENÍ OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV</u></p>
<p>Ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve, az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet az adatvédelmi incidensről.</p>	<p>V prípade porušenia ochrany osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu oznámi porušenie ochrany osobných údajov dotknutej osobe.</p>
<p>Az érintett részére adott tájékoztatásban világosan és közérthetően ismertetni kell az adatvédelmi incidens jellegét, és közölni kell az adatvédelmi tisztviselő vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó nevét és elérhetőségeit; ismertetni kell az adatvédelmi incidensből eredő, valószínűsíthető következményeket; ismertetni kell az adatkezelő által az adatvédelmi incidens orvoslására tett vagy tervezett intézkedéseket, beleértve adott esetben az adatvédelmi incidensből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítését célzó intézkedéseket.</p>	<p>V informáciách poskytnutých dotknutej osobe je potrebné zrejme a zrozumiteľne uviesť charakter porušenia ochrany osobných údajov, a je potrebné predstaviť meno/názov a kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií, je potrebné predstaviť opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov, je potrebné predstaviť opis opatrení prijatých alebo navrhovaných prevádzkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany osobných údajov vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov.</p>
<p>Az érintettet nem kell tájékoztatni, ha a következő feltételek bármelyike teljesül:</p>	

- az adatkezelő **megfelelő technikai és szervezési védelmi intézkedéseket hajtott végre**, és ezeket az intézkedéseket az adatvédelmi incidens által érintett adatok tekintetében alkalmazták, különösen azokat az intézkedéseket – mint például a titkosítás alkalmazása –, amelyek a személyes adatokhoz való hozzáférésre fel nem jogosított személyek számára **értelmezhetlenné teszik az adatokat**;
- az adatkezelő az adatvédelmi incidenst követően olyan további intézkedéseket tett, amelyek **biztosítják, hogy az érintett jogaira és szabadságaira jelentett, magas kockázat a továbbiakban valószínűsíthetően nem valósul meg**;
- a tájékoztatás **aránytalan erőfeszítést tenne szükségessé**. Ilyen esetekben az érintetteket nyilvánosan közzétett információk útján kell tájékoztatni, vagy olyan hasonló intézkedést kell hozni, amely biztosítja az érintettek hasonlóan hatékony tájékoztatását.

Ha az adatkezelő még nem értesítette az érintettet az adatvédelmi incidensről, a felügyeleti hatóság, miután mérlegelte, hogy az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár-e, elrendelheti az érintett tájékoztatását.

ADATVÉDELMI INCIDENS BEJELENTÉSE A HATÓSÁGNAK

Az adatvédelmi incidenst az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, és ha lehetséges, legkésőbb 72 órával azután, hogy az adatvédelmi incidens a tudomására jutott, bejelenti az 55. cikk alapján illetékes felügyeleti hatóságnak, kivéve, ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve. Ha a

Oznámenie dotknutej osobe sa nevyžaduje, ak je splnená ktorákoľvek z týchto podmienok:

- prevádzkovateľ **prijal primerané technické a organizačné ochranné opatrenia** a tieto opatrenia uplatnil na osobné údaje, ktorých sa porušenie ochrany osobných údajov týka, a to najmä tie opatrenia, **na základe ktorých sú osobné údaje nečitateľné** pre všetky osoby, ktoré nie sú oprávnené mať k nim prístup, ako je napríklad šifrovanie;
- prevádzkovateľ po porušení ochrany osobných údajov **prijal následné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že vysoké riziko pre práva a slobody dotknutých osôb pravdepodobne už nebude mať dôsledky**;
- poskytnutie informácií by **vyžadovalo neprimerané úsilie**. V takom prípade dôjde namiesto toho k informovaniu verejnosti alebo sa prijme podobné opatrenie, čím sa zaručí, že dotknuté osoby budú informované rovnako efektívnym spôsobom.

Ak prevádzkovateľ ešte porušenie ochrany osobných údajov neoznámil dotknutej osobe, dozorný orgán môže po zvážení pravdepodobnosti porušenia ochrany osobných údajov vedúceho k vysokému riziku požadovať, aby tak urobil.

OZNÁMENIE PORUŠENIA OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV DOZORNÉMU ORGÁNU

V prípade porušenia ochrany osobných údajov prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu a podľa možnosti najneskôr do 72 hodín po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel, oznámi porušenie ochrany osobných údajov dozornému orgánu príslušnému podľa článku 55 s výnimkou

bejelentés nem történik meg 72 órán belül, mellékelni kell hozzá a késedelem igazolására szolgáló indokokat is.

PANASZTÉTELI LEHETŐSÉG

Az adatkezelő esetleges jogsértése ellen panasszal a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál lehet élni:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság
1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
Levelezési cím: 1530 Budapest, Postafiók: 5.
Telefon: +36 -1-391-1400
Fax: +36-1-391-1410
E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

ZÁRSZÓ

A tájékoztató elkészítése során figyelemmel voltunk az alábbi jogszabályokra:

- A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.)
- 2011. évi CXII. törvény – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról (a továbbiakban: Infotv.)
- 2001. évi CVIII. törvény – az elektronikus kereskedelmi

prípadov, keď nie je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k riziku pre práva a slobody fyzických osôb. Ak oznámenie nebolo dozornému orgánu predložené do 72 hodín, pripojí sa k nemu zdôvodnenie omeškania.

MOŽNOSŤ PODANIA SŤAŽNOSTI

Sťažnosť voči porušeniu práva Prevádzkovateľom môžete podať na Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság:

Národný úrad pre ochranu údajov a slobodu informácií („Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság“)
1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
Poštová adresa: 1530 Budapest, PO Box: 5.
Telefón: +36 -1-391-1400
Fax: +36-1-391-1410
E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

ZÁVER

Pri príprave týchto informácií sme prihliadali na nasledujúce právne predpisy:

- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)
- Zákon číslo CXII. z roku 2011. – o práve na informačné sebaurčenie a o slobode (ďalej ako: Infozákon)
- Zákon č. CVIII. z roku 2001 – o elektronickom obchode a o určitých

<p>szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről (főképp a 13/A. §-a)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2008. évi XLVII. törvény – a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról; - 2008. évi XLVIII. törvény – a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól (különösen a 6.§-a) - 2005. évi XC. törvény az elektronikus információszabadságról - 2003. évi C. törvény az elektronikus hírközlésről (kifejezetten a 155.§-a) - 16/2011. sz. vélemény a viselkedésalapú online reklám bevált gyakorlatára vonatkozó EASA/IAB-ajánlásról - A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság ajánlása az előzetes tájékoztatás adatvédelmi követelményeiről - Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről 	<p>szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről (főképp a 13/A. §-a)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zákaz nekalých obchodných praktík voči spotrebiteľom; - Zákon č. XLVIII. z roku 2008 – o základných podmienkach a niektorých obmedzeniach hospodárskej reklamnej činnosti (najmä § 6.) - Zákon č. XC z roku 2005 o slobode elektronických informácií - Zákon č. C z roku 2003 o elektronických komunikáciách (vyslovene § 155.) - Názor č. 16/2011 o odporúčaní EASA/IAB o osvedčených postupoch pre online reklamu na základe správania - Odporúčanie Národného orgánu pre ochranu osobných údajov a slobodu informácií o požiadavkách na ochranu osobných údajov predbežného informovania - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES
--	--